



IT

EN

# CHIUDIPORTA

ISTRUZIONI / MANUAL

STONE REEF GmbH

Nelkenstr. 15

85591 Vaterstetten

Germany

SR-1400

[service@stonereef.de](mailto:service@stonereef.de)



**IT**

## Italiano

- Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio.
- Conservarle in un luogo sicuro e mostrarle a tutti coloro che utilizzano il prodotto.
- Montare il chiudiporta solo su porte interne leggere e adatte.
- Assicurarsi che né le dita né altri oggetti rimangano incastrati nella zona della porta.

- Dopo il montaggio, eseguire un controllo del funzionamento.
- In caso di dubbi sul montaggio, rivolgersi a un tecnico specializzato.

**IT**

### Indicazioni generali

- Il chiudiporta è adatto per porte con apertura a destra e a sinistra.
- Prima del montaggio, verificare sulla base del disegno come si apre la porta.
- Il braccio di chiusura deve essere regolato di conseguenza (vedere fase 2).

**EN****English**

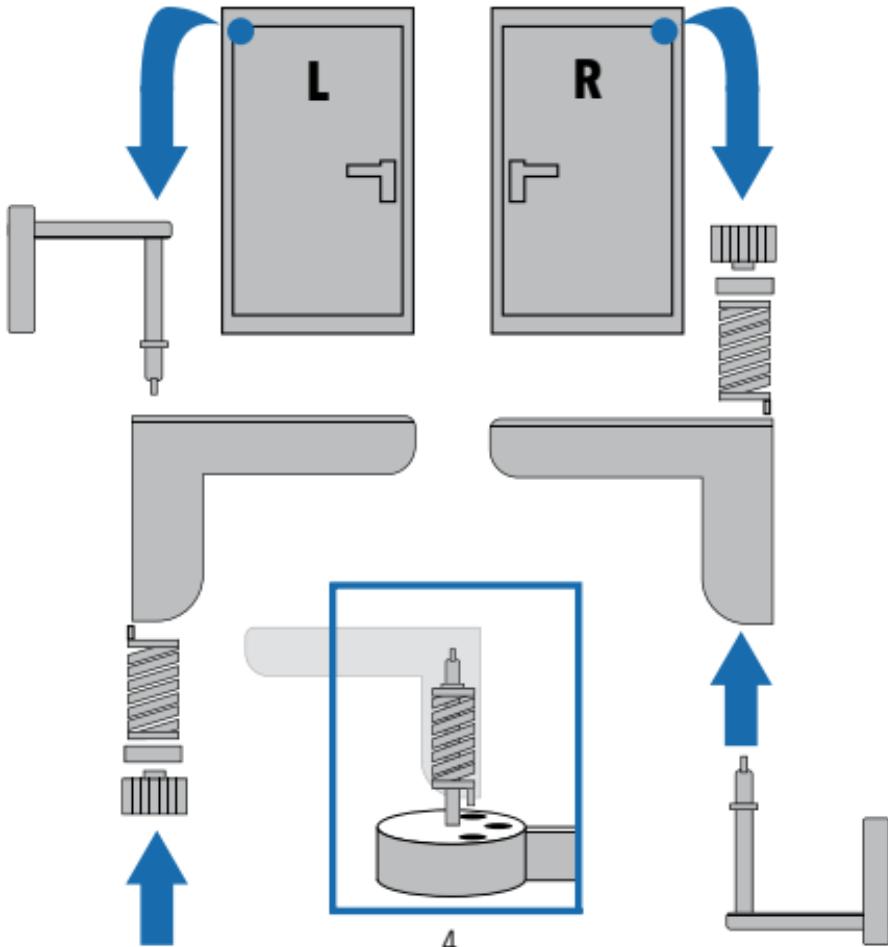
- Read the entire manual before installation.
- Keep the manual and inform all users about proper handling.
- Only install the door closer on suitable interior doors.
- Make sure fingers or objects are not caught in the closing area.
- 

- Perform a function test after installation.
- If unsure about installation, consult a professional.

**EN****General Notes**

- The door closer is suitable for both left- and right-opening doors.
- Check the opening direction of your door using the included diagram before installation.
- Adjust the closing arm accordingly (see step 2).

Installazione sul lato sinistro - Installation left side



Installazione sul lato destro - Installation right side

IT	Accessori	
	↓ Pz.	Articolo
A	1	Chiudiporta

EN	Included Items	
	↓ Qty.	Item
A	1	Door closer

IT	Applicazione	

EN	Application	

1

## Preparazione

- Verificare se la porta si apre a sinistra o a destra. A tal fine, consultare il disegno allegato (R/L).

1

## Preparation

- Check whether your door opens to the left (L) or right (R). Refer to the included diagram.

**2**

## Regolazione del braccio di chiusura

- Per porte con apertura a sinistra (L): inserire il braccio dall'alto, la molla dal basso.
- Per porte che si aprono a destra (R): montaggio speculare (vedere disegno).

**3**

## Regolazione della forza di chiusura

- Selezionare la forza di chiusura desiderata inserendo la molla nella posizione 1

**2**

## Adjusting the closing arm

- Left-opening doors (L): Insert the arm from above, spring from below.
- Right-opening doors (R): Mount mirrored, as shown in the diagram.

**3**

## Adjusting the closing force

- Choose the desired closing strength by inserting the spring into position 1

(forte), 2 (media) o 3 (leggera).

- Il braccio di chiusura è contrassegnato da "+" a "-" - "+" corrisponde a una forza di chiusura forte.

## 4

## Montaggio del chiudiporta

- Inserire il chiudiporta sul bordo superiore della porta. Assicurarsi che il braccio sia allineato correttamente.

## 5

## Prova di funzionamento

- Se il chiudiporta scricchiola durante

(strong), 2 (medium), or 3 (light).

- The closing arm shows an indicator from "+" (strong) to "-" (light).

## 4

## Installing the door closer

- Push the door closer onto the top edge of the door. Make sure the arm is aligned to ensure smooth closing.

## 5

## Function test

- If the door closer squeaks during ope-

**IT**

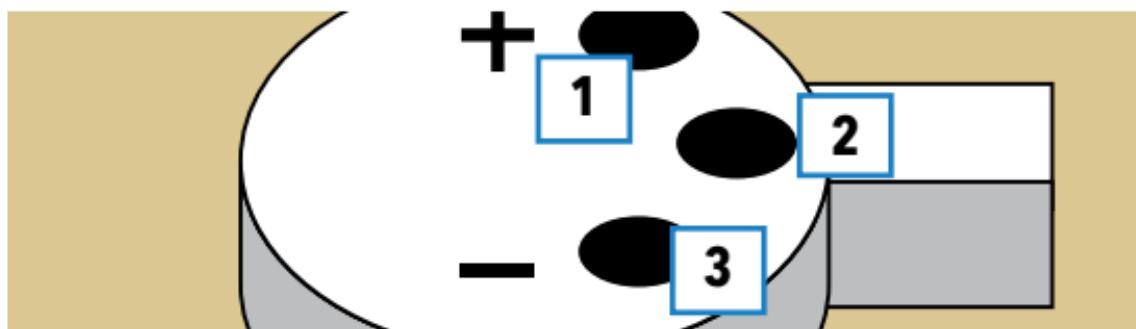
## Applicazione

l'apertura o la chiusura, lubrificare la molla con un po' di grasso multiuso.

**EN**

## Application

ning or closing, lubricate the spring with a small amount of multi-purpose grease.

**IT**

## Cura e pulizia

Pulire regolarmente l'alloggiamento con un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti contenenti solventi.

Lubrificare solo se necessario: se il mecca-

**EN**

## Care & Cleaning

Clean the housing regularly using a soft, dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive or solvent-based cleaners. Lubricate only if needed: If the mechanism

**IT**

## Cura e pulizia

nismo scricchiola, lubrificare la molla con un po' di grasso multiuso, non utilizzare oli. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'alloggiamento: il chiudiporta è progettato per uso interno.

**EN**

## Care & Cleaning

squeaks, apply a small amount of multi-purpose grease to the spring - do not use oil. Ensure that no moisture enters the housing - this door closer is designed for indoor use only.

**IT**

## Grazie

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Se hai domande sui nostri prodotti, non esitare a scriverci.

Siamo a tua disposizione:

**EN**

## Thank you

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

**service@stonereef.de**



**Area assistenza  
Customer Area**  
[www.stonereef.de/service](http://www.stonereef.de/service)